

СТРУКТУРА ДВУ- И ТРЕХСЛОЖНЫХ НЕРАЗЛОЖИМЫХ ГЛАГОЛЬНЫХ КОРНЕЙ ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА В ИСТОРИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

© В.Р.Гафарова

Статья посвящена описанию структуры современных неразложимых глагольных корней и форм образования основы татарского глагола в историческом плане.

В трудах исследователей татарского языка накоплен значительный материал, однако нет специальных работ, посвященных комплексному описанию непроемных корней и основ татарского глагола. Отдельные вопросы исторического словообразования рассматриваются в связи с изучением других проблем языка: при описании лексики, морфологических структур отдельных частей речи и современного словообразования, что и предопределило актуальность избранной темы и необходимость ее всестороннего изучения. Задача данной статьи заключается в том, чтобы восполнить существующий пробел в изучении исторического словообразования татарского глагола. Основной целью настоящего исследования является описание структурных элементов в составе дву- и трехсложных непроемных глаголов.

Корень слова, представляющий в современных тюркских языках неделимую и неизменяемую часть слова, содержащую вещественное, реальное значение, в историческом аспекте может быть производным. Непроемные дву- и трехсложные глаголы образовались когда-то (исторически) при помощи аффиксов и самостоятельных корней, превратились в производные слова и в последнее время воспринимаются как неразложимые лексические единицы. Например, *сай-, сын-, ач-* в словах *сайла-* 'выбирать', *сына-* 'испытать', *ачы-* 'киснуть' исторически служили корнями, однако они сейчас не могут выступать в качестве самостоятельного корня и без форм *-ла, -а, -ы* не имеют никакого смысла.

Нами было проанализировано 413 непроемных глагола. По структуре среди них можно выделить двусложные, что составляет 390 единиц, и трехсложные – 23. Все рассмотренные глаголы, судя по этимологическому анализу, исторически были производными.

Двусложные глаголы составляют наиболее многочисленный тип непроемных глаголов – 95% всех непроемных глаголов. Они в историческом плане являются производными, а на синхронном этапе развития утратили значения первого или второго компонента. Исследовав

двусложные глаголы, мы установили три типа превращения исторически производного слова в простое: 1) с одинарным, 2) с двойным, 3) с тройным аффиксальными элементами. Выделяются 12 моделей слов, сформировавшихся путем опрощения.

1. Опрощение слов с одинарным аффиксальным элементом. Данный тип является основным, ведущим и составляет 307 единиц из 390 двусложных глаголов, где 223 глагола относятся к первой модели и 84 – ко второй.

а) Модель *древний односложный корень + словообразующий аффикс*:

ал+да- 'обманывать', 'одурачивать' от существительного *ал* 'хитрость', 'обман', сохранился в тур., чаг., уйг. языках и аз. диалекте [5, III, с.126; 7, с.193];

би+лэ- 'пеленать' от существительного *бе/би* 'пеленка', 'колыбель' [5, II, с.111];

оз+ай- 'удлиняться' от существительного *уз* 'длина', 'рост', сохранился в гаг., хак. языках [1, с.153; 5, I, с.570-572];

чат+на- 'треснуть' от существительного *чат* 'щель', 'трещина' [3, с.336].

б) Модель *древний односложный корень + аффикс залога*:

ары+н- 'избавляться' от глагола *ары-* 'быть чистым', сохранился в тур., тув. языках, который восходит к существительному *ар* 'чистый', сохранился в якутском языке [5, I, с.185];

бул+ыш- 'помогать' от глагола *бул-* 'быть';

си+кер- 'прыгать' от глагола *сик-/сэк-* 'скакать', 'прыгать', сохранился в тур., аз., чув. языках [1, с.177];

суы+н- 'остывать' от глагола *суы-* 'охлаждаться', 'остывать', сохранился в диал. сиб. тат., саг., тар., тур., тел., алт., кирг. языках [7, с. 44];

йаш+ер- 'прятать' от глагола *йаш-* 'скрываться', сохранился в турк., аз., як. языках в значении *йаш-* 'прятать', а в ж.уйг., диал. сиб. тат. *йэшен-* [2, с.246].

2. В татарском языке широко употребляются также опрощенные лексические единицы с исторически двойными аффиксами. Данный тип стоит на втором месте по численности – 79 единиц,

т.е. 20,5% всех двусложных глаголов. По количеству преобладает вторая модель.

а) Модель древний односложный корень + словообразующий аффикс + словообразующий аффикс:

ка+n+ла- 'закрыть', 'прикрыть', 'заслонять', 'гасить' от глагола *кап-* 'закрывать' [4, с.61]. А.М. Щербак возводит это слово к более древнему глаголу *ка-* 'складывать вместе' [8, с.194];

ом+ты+л- 'стремиться' от существительного *омты* 'страсть', 'желание', сохранился в уйгурском языке, восходит к глаголу *ом-* 'надеяться', 'желать', который сохранился в тур., аз., гаг., к.калп., узб. языках [2, с.611; 5, I, с.595];

са+й+ла- 'выбирать' от существительного *сай/сайы* 'счет', сохранился в тур., крым., чаг., аз. языках, восходит к глаголу *са-* 'считать', 'выбирать', сохранился в уйгурском языке [8, с.196].

б) Модель древний односложный корень + словообразующий аффикс + аффикс залога:

ач+ы+n- 'заботиться' от глагола *ачы-* 'скорбеть', 'киснуть', сохранился в тур., аз., к.калп. языках [6, II, с.68], восходит к существительному *ач* 'горечь', сохранился в тур., кар., кум., тув. языках [5, I, с.92];

им+гә+т- 'калечить' от глагола *имгә-* 'мучиться', который сохранился в уйгурском языке, восходит к существительному *ен/им* 'работа', 'мучение' [5, I, с.272–274];

сат+a+и- 'бредить' от глагола *сата-* 'говорить', восходит к существительному *сат* 'речь', сохранился в урянхайском языке [1, с.172].

в) Модель древний односложный корень + аффикс залога + аффикс залога:

ялг+ыш- 'ошибаться', 'промахнуться' от глагола *йаңыл-* 'ошибаться', сохранился в алт., тел., казах., уйг., крым. языках, восходит к *йаң-* 'ошибаться' [5, IV, с.120].

3. Третий тип опрощения первоначально производных форм – это процесс упрощения слов с тремя аффиксами. Данный тип незначителен, составляет всего 4 слова, т.е. 1 % всех двусложных глаголов.

Модель древний односложный корень + словообразующий аффикс + словообразующий аффикс + аффикс залога:

кү+з+ә+т- 'наблюдать' от глагола *күзә-* 'смотреть', который восходит к существительному *күз* 'глаза', в основе которого лежит древний глагол *кү-* 'беречь' [5, III, с.64; 8, с.195];

пыч+ра+n- 'пачкаться' от глагола *пычра-/балчыра-* 'пачкать', не сохранившегося в современных тюркских языках и восходящего к существительному *балчы* 'жидкая глина', древний корень *бал* 'жидкость', или от глагола *былча-*

'мазать', сохранился в тув. языке, восходит к подражательной основе *былч* [1, с.165];

өй+рә+n- 'учиться' от глагола *өгрә-*, который в современных языках не встречается, в его основе лежит древнее существительное *өй/өг* 'мысль', восходящее к глаголу *ө-* 'думать' [5, I, с.497; 8, с.195]. В диалекте сибирских татар зафиксирован глагол *ок-* 'понимать'.

Трехсложные непроизводные глаголы в современном татарском литературном языке встречаются редко, их всего 23 единицы, т.е. 5%. Их можно разделить на шесть структурных типов.

1. Модель древний двусложный корень + словообразующий аффикс. В данной модели производящими основами являются двусложные слова, которые не поддаются дальнейшему анализу.

тәпә+лә- 'бить' от существительного *тәпә* 'голова', сохранился в диал. сиб. тат., алт., як. языках [5, III, с.197];

ылжыр+a- (диал.) 'таять' от существительного *ылжыр* 'слизь', 'полужидкость', сохранился в алт., кирг. языках [5, I, с.653].

2. Модель древний односложный корень + словообразующий аффикс + словообразующий аффикс:

йомар+ла- 'скатывать' от существительного *йомар* 'шар', восходящего к древнему глаголу *йум-* 'катать' [5, IV, с.237];

то+ма+ла- 'запруживать', 'закрывать' от существительного *тума* 'пробка', который, в свою очередь, восходит к *ту-* 'закрывать', 'преграждать' [2, с.584; 5, III, с.293; 8, с.197];

жәт+әк+лә- 'водить за руку' от существительного *жәтәк* 'поводок', сохранился в алт., тур. языках, восходит к глаголу *жәд-/йәд-* 'вести на поводу', который сохранился в тур., ж.уйг. языках;

жәг+ер+лә- 'прясть' от глагола *егир-* 'вертеть', который сохранился в татарских диалектах и, в свою очередь, восходит к синкретичным корням *иг/иг-* 'веретено'/ 'прясть', сохранился в тар., тел., алт., шор., к.калп., тур. языках [5, I, с.230].

3. Модель древний односложный корень + словообразующий аффикс + аффикс залога:

әв+ер+ел- 'превратиться' от глагола *әвер-* 'поворачивать', 'вращать', который сохранился в алт., хак., тур., узб., уйг. языках [2, с.191], восходит к существительному *иг/ий* 'веретено' [2, с.203; 5, I, с.498–500];

чаг+ыш+тыр- 'сравнивать' от глагола *чагыш-* 'соответствовать', восходящего к прилагательному *чак* 'ровный' [1, с.226];

яб+ыр+ыл- 'бросаться' от глагола *йапыр-* 'накидываться', который восходит к древнему прилагательному *йап* 'плоский' [5, IV, с.16].

4. Модель *древний односложный корень + аффикс залога + аффикс залога*:

өй+ер+ел- 'скопиться в одном месте' от глагола *өй-* 'складывать', где *-ыр* является показателем понудительного залога.

5. Модель *древний односложный корень + словообразующий аффикс + словообразующий аффикс + словообразующий аффикс*:

каң+гы+r+a- 'скитаться' от глагола *каңгыр-* 'скитаться', восходящего к глаголу *каңгы-* 'скитаться' или к существительному *каңгы* 'разиня', сохранился в алт., шор. языках, восходит к существительному *каң* 'колесо' [1, с.90]. В тюркских языках встречается слово *каңгы* в значении 'повозка'.

6. Модель *древний односложный корень + сложный аффикс*:

бот+арла- 'разламывать' от глагола *бота-* 'рубить', 'обрубить ветки', в мишарском диалекте зафиксировано слово *бона-* в том же значении, восходит к существительному *бон/ бот* 'пень' [1, с.49];

ал+серә- 'устать' от существительного *ал* 'хитрость', 'обман', которое сохранилось в ком., тур., уйг. языках.

Таким образом, наиболее распространенная модель *древний односложный корень (ДОК) + словообразующий аффикс (СА)*. По этой модели образовано 223 слова из 390, т.е. 58%. На втором месте модель *ДОК + аффикс залога (АЗ)*, которая встречается лишь в двусложных глаголах и

представлена в 84 словах, что составляет 21,5%. На третьем месте модель *ДОК+СА+АЗ*, которая встречается лишь в двусложных глаголах и выступает в 53 основах, т.е. 13,8%. Затем по численности следует модель *ДОК+СА+СА*. Она наблюдается и в двусложных, и в трехсложных глаголах в количестве 25 единиц, т.е. 6,5%. Остальными моделями образовано очень малое количество слов. Модель *ДОК+СА+СА+АЗ* характерна лишь для двусложных глаголов, а модель *ДОК+сложный аффикс* встречается лишь в трехсложных непроизводных глаголах.

1. Ахметьянов Р.Г. Татар теленең кыскача тарихи-этимологик сүзлеге. Казан, 2001.
2. Древнетюркский словарь. Л., 1969.
3. Егоров В.Г. Этимологический словарь чувашского языка. Чебоксары, 1964.
4. Кажибеков Е.З. Глагольно-именная корреляция гомогенных корней в тюркских языках: явление синкретизма. Алма-Ата, 1986.
5. Севортыан Э.В. Этимологический словарь тюркских языков. М., 1974, т.1.; 1978, т.2.; 1980, т.3.; 1989, т.4.
6. Татаринцев Б.И. Этимологический словарь тувинского языка. Новосибирск, 2000, т.1; 2002, т.2.
7. Тумашева Д.Г. Язык Сибирских татар. Казань, 1968.
8. Щербак А.М. Сравнительная фонетика тюркских языков. Л., 1970.

THE STRUCTURE OF THE TATAR DERIVED VERBS FROM THE HISTORICAL POINT OF VIEW

V.R.Gafarova

The article is devoted to the morphemic composition of modern Tatar verbs and ways of their base-formation in the language in their historical evolution.